

L'Album di Natale

Brani celebri tradizionali per tastiera e canto.

Elaborazione Francesco Panasci



Copyright ©1999 by  Panastudio Productions

Via Vito La Mantia, 56

Tel. +39.91.325284 - Fax +39.91.6121053

www.panastudio.com E-mail: panastudio@oasi.net

Tutti i diritti riservati. Ogni riproduzione e/o utilizzazione non autorizzata
verrà perseguita a norma delle leggi civili e penali vigenti.

Fotolito Panastudio

Stampa Grafistampa Palermo

Impaginazione: Johnny Virgara & Co.

Finito di stampare nel mese di Novembre 1999

White Christmas

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

The musical score is written on eight staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature (C). The melody is written in solfège notation with notes labeled: 3, Re, Re7, Sol. The piano accompaniment is shown in the lower part of the staff. The second staff continues the melody with notes labeled: Solm, Re, Mim, La4, Re. The third staff has notes labeled: Sol/La, Re, Mim, La, Sol7+. The fourth staff has notes labeled: Re, Solm, Re, Re7+, 7, Sol/Si, Solm/Sib, Re, Sim, Mim. The fifth staff has notes labeled: Mim, La, Re, 7, 6, Mim/Re, La, Lab7/9, Labdim, Sol7+. The sixth staff has notes labeled: Re/Fa, Solm, Re, Re7, 6, Sol/Si, Solm/Sib, Re, Sim, Mim, La. The seventh staff has notes labeled: Re, 17, Solm, Re, Sim. The eighth staff has notes labeled: Mim, La, Re, 2. The score concludes with a double bar line.

Tu scendi dalle stelle

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

1 Sol Re7 Sol Re7 Sol

Tu scen - di dal - le

6 Re7

ste - lle o Re del Cie - lo e vie - ni in u - na

10 Sol Re7

gro - tta al fred-do e al ge - lo e vie - ni in u - na

14 Sol Re7

grot - ta al fred-do e al ge - lo Dol-ce bam-bi - no mi - o Di

18 Sol Re7 Sol

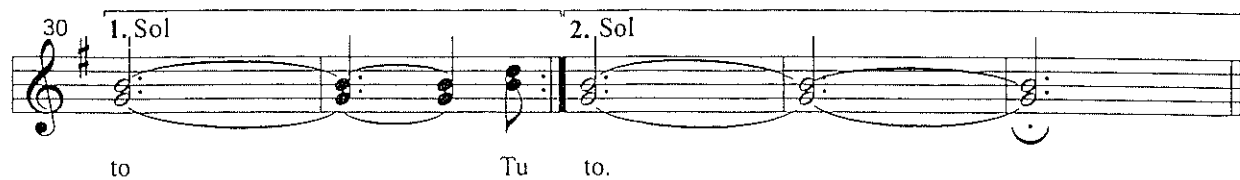
vi - no i - o ti ve - do qui tre - mar O Dio be - a -

22 Re7

to oh quan - to ti cos - to l'a - ver-mi a - ma -

26 Sol Re7

to oh quan - to ti cos - to l'a - ver-mi a - ma -



tu scendi dalle stelle
o Re del Cielo
e vieni in una grotta
al freddo e al gelo.
e vieni in una grotta
al freddo e al gelo.

Dolce Bambino
mio Divino
io ti vedo qui tremar.
O Dio beato
oh quanto ti costò
l'avermi amato...
Oh quanto ti costò
l'avermi amato.

Silent Night

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Parzasci

1 Fa

5 Fa
Si - lent Night Ho - ly

9 Do Fa
night All is calm, all is

13 Sib Fa
bright Round you Vir - gin Moth - er and

17 Sib Sim7 (5b) Fa
child Ho - ly In - fant, so ten - der and

21 Rem Solm Do Soldim Rem Sim7(5b)
mild Sleep in heav - en - ly peace

26 Fa Do Fa
Sle - ep in heav - en - ly peace.

A child is born in Bethlemen

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

6 Sol Re7 Sol Re7 Sol Re Re7
A Child is born in Beth-le-hem in Beth-le

10 Sol Si Mim Do Re7 Sol Re7 Sol Do
hem An glad- ness fills Je- ru- sa- lem Al- le- lu- ia al-

14 Sol Re7 Sol Re7 Sol Re7 Sol
le-lu-ia A Child is born in Beth-le-hem in

18 Re Re7 Sol Si Mim Do Re7
Beth-le-hem An glad-ness fills Je-ru-sa-lem Al-

22 Sol Re7 Sol Do Sol Re7 Sol
le- lu- ia al- le- lu- ia A

Jingle bells

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of eight staves of music. The lyrics are: "Dash - ing thru the snow In a one horse o - pen sleigh, O'er the field - swe go, Laugh - ing all the way. Bells on bob - tail ring, Mak - ing spir - its bright what fun it is to ride and sing a sleigh - ing song to - night Jin - gle Bells. Jin - gle Bells Jin - gle all the way". Solfège syllables are placed above the notes: Fa, Re m, Sol m, Do7, Fa, Sib, Do7, Fa, Fa, Sib, Do7, Fa, Sib, Fa.

Fa Re m Sol m

Do7 Fa Dash - ing thru the snow In a

Sib one horse o - pen sleigh, O'er the field - swe

Do7 Fa go, Laugh - ing all the way.

Fa Fa Bells on bob - tail ring, Mak - ing spir - its

Sib Do7 bright what fun it is to ride and sing a

Fa sleigh - ing song to - night Jin - gle Bells.

Sib Fa Jin - gle Bells Jin - gle all the way

Oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleigh Oh Jin- gle Bells Jin - gle bell Jin - gle all the way Oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleigh Oh sleigh

Solfège notation: Sib, Fa, Do7, Do5+, Fa, Sib, Fa, Sib, Fa, Do7, Fa, Fa 1, Fa 2

Dashing thru the snow
In a one horse open sleigh,
O'er the fields we go,
Laughing all the way.

Bells on bobtail ring,
Making spirits bright
what fun it is to
ride and sing a sleighing song to night

Jingle Bells. Jingle Bells
Jingle all the way
Oh what fun it is to ride in a
one horse open
sleigh Oh

Jingle Bells Jingle bell
Jingle all the way
Oh what fun it
is to ride in a one horse open
sleigh

We wish you a merry Christmas

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

1 Intro Sol Do

5 La Re Si Mim Do Re

10 Sol Sol Do La

We wish you a Merry Christmas we wish you a Merry

14 Re Si Mim Do Re

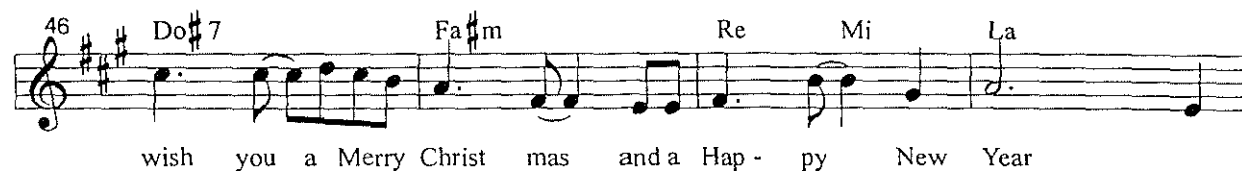
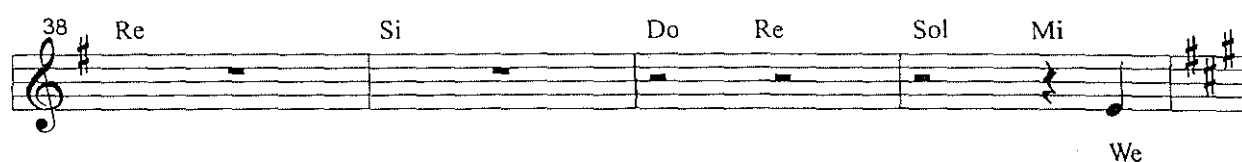
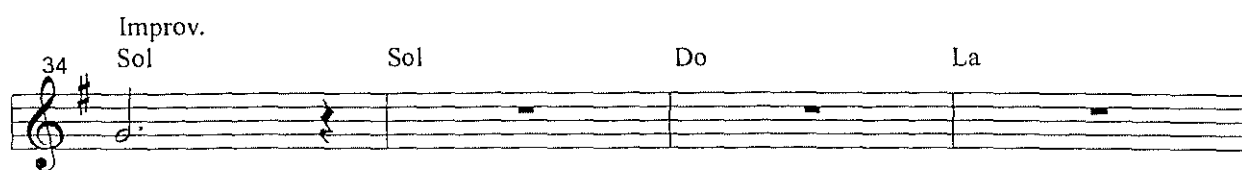
Christmas we wish you a Merry Christmas and a Happy New

18 Sol Sim La7

Year.

22 Re Do/Re Re Re7

26 Sol Sol Do La



Oh happy day

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

The musical score is written for voice and piano. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score includes lyrics and solfège syllables (Do7, Sib, Fa, Re7, Solm7, Sol7) to guide pitch.

Vocal Line:

- Oh happy day
- oh happy day
- when Je - sus wash - ed,
- oh when he wash - ed when Je - sus
- washed he washed the sinsway.
- Oh happy day
- oh happy day
- He taught me how to
- watch fight and pray

Piano Line:

- Accompaniment for the vocal line, featuring chords and melodic lines that support the vocal melody.

Annotations:

- canto**: Indicated above the first vocal staff.
- (A)**: A circled letter 'A' above the first vocal staff, marking a specific measure.
- (B)**: A circled letter 'B' above the eighth vocal staff, marking a specific measure.
- 1** and **2**: First and second endings, indicated by bracketed measures at the end of the vocal line.

Sib Fa 1 Do7

fight and pray — and he'll re

2 Do7 Fa (A) Sib

Oh happy day, oh happy day

Fa Re7 Solm7

when Je - sus wash - ed

Do7 Solm7 Do7

oh — when he wash - ed he washed my sins away

Fa Sib Fa

oh happy day.

Sib (B) Fa

he taught me how to

Sib Fa

watch fight and pray

Sib Fa7 Do7

fight and pray — and he'll re -

Ad libitum (A) e (B)

2 Do7 Do7 Fa

Oh happy oh happy day

Adeste fidelis

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

Andante *Canto*

Solm Do Fa Do7 Fa Do7 Fa Do

Ve - ni - te o fe - de - li

Fa Do Fa Sib Fa Do Rem Rem Do Sol7 Do Sol7 Do Fa

il bam - bi - no è na - to ve - ni - te in Be - tlem - me a ve -

Do Sol7 Do Fa Solm Fa Do7 Fa

de - re Ge - sù. Las - sù dal cie - lo

Do Fa Rem Sol7 Do Fa Fa Do Fa Do7 Fa

can - ta - no gli an - ge - li. In u - na fred - da gro - ta è

Fa Do Fa Do7 Fa Do Fa Sib Fa Do Sol7 Do7 Fa Sib

na - to il Sal - va - to - re ve - ni - te che a - do - ria - mo il Bam -

Fa Do7 Fa

bi - no Ge - sù.

Venite o fedeli
il bambino è nato
venite a Betlemme
a vedere Gesù.

Lassù dal cielo
cantano gli Angeli.
In una fredda grotta
è nato il Salvatore

Venite che adoriamo

Santa notte

Tradizionale
Elaborazione di Francesco Panasci

Do Do7 Fa Fam Do Rem Sol7 Do

San-to Na -tal

Sol7 Do

Fe- sta dei cuor le cam- pa- ne suo- na- no

Fa Do Fa

Al- l'an- nun- cio ch'è na- to il Si- gnor tut- ti gli An- ge li

Do Sol7 Lam Do

can- ta-no in cor: Il Bam-bi- no è na- to

Sol Do Do

Glo- ria al Bam- bi no Ge sù -sù

Santa Notte (Italiano)

Santo Natal, festa dei cuor
le campane suonano
All'annuncio ch'è nato il Signor
tutti gli Angeli cantano in cor.
Il Bambino è nato
Gloria al bambino Gesù

Con i pastor, principi e re
alla grotta corrono.
Santa Notte sublime d'amor:
Redentore del Cielo
noi ti adoriamo Gesù


Holy Night (inglese)

Holy night peaceful night
Thro' the darkness beams a light,
Yonder where they sweet vigils keep,
O' er the Babe who in silent sleep
Rest in heavenly peace.

Silent night, holiest night.
Darkness flies and all is light.
Shepherds hear the angels sing:
Hallelujah, hail the King
Jesus the Savjour is here.

A Betlemme di Giudea

S
A



T
B

A Be - tle-mme-e di Giu-de-a u - na gran lu - ce-e si le-vò Ne-lla no-tte-e sui pa-sto-ri

7



Glo_____ o - ri-a

sce - se l'a-nnu-ncio e si can-tò Glo_____ o - ri - a - a

13



Glo_____ o - ri-a

in e-xcel-sis De-o Glo_____ o - ri - a - a in e-xcel-sis

20



De - e - o.

1. A Betlemme di Giudea
una gran luce si levò
nella notte sui pastori
scese l'annuncio e si cantò

Gloria in excelsis Deo
Gloria in excelsis Deo

2. Cristo nasce sulla paglia,
figlio del Padre Dio con noi,
Verbo eterno, Re di pace,
pone la tenda in mezzo ai suoi.
3. Tornerà nella sua gloria,
quando quel giorno arriverà:
se lo accogli nel tuo cuore
tutto il suo Regno ti darà.

FELIZ NAVIDAD

Music and Lyrics by
JOSÉ FELICIANO

With a Moderate Latin Beat

♩ = 120

mf

Am⁷ D⁷ G C

G Am⁷ D⁷

Fe - liz Na - vi - dad, Fe - liz Na - vi -

-dad. Fe - liz Na - vi - dad. Pros - pe - ro

1.

G/D D⁷ G

a - ño y fe - li - ci - dad. Fe - liz Na - vi -

Joy to the World

words by Isaac Watts, alt.

tune: *Antioch*, George Frederick Handel
adapt. & arr. by Lowell Mason

1. Joy to the world! The Lord is come. Let earth re-ceive her King.
 2. Joy to the earth! The Sav-iour reigns. Let men their songs em-ploy
 3. He rules the world with truth and grace and makes the na-tions prove

Let while ev-'ry heart pre-pare Him room, and
 the fields glo-ries of floods, rocks, hills right-eous plains re-
 and

heav'n and na-ture sing, and heav'n and na-ture
 peat the sound-ing joy, re-peat the sound-ing
 won-ders of His love, and

and re-heav'n and na-ture sing and
 and peat the sound-ing joy love re-

sing, and hea-ven and hea-ven and na-ture sing.
 joy, re-peat, won-ders, peat-ven and the sound-joy.
 love, and ders, won-ders of His love.

heav'n and na-ture sing
 peat the sound-ing
 won-ders of His love

Astro Del Ciel

Musical score for Soprani, Contralti, and Uomini. The tempo is marked $\text{♩} = 40$. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 6/8. The lyrics are:

La Mi La La7
 A - stro del ciel par - goldi - vin mi - tea - gnel - lo re - den - tor
 A - stro del ciel par - goldi - vin mi - tea - gnel - lo re - den - tor
 A - stro del ciel par - goldi - vin mi - tea - gnel - lo re - den - tor

5

Re La Re La

S.

1. Tu chei va - ti da lun - gi so - gnar Tu chean - ge - li - che vo - cian - nun - ziar
2. Tu di stir - pe re - ga - le de - cor Tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior
3. Tu di - sce - soa scon - ta - re l'er - ror Tu sol na - to a par - la - re d'a - mor

C.

1. Tu chei va - ti da lun - gi so - gnar Tu chean - ge - li - che vo - cian - nun - ziar
2. Tu di stir - pe re - ga - le de - cor Tu vir - gi - ne - o mi - sti - co - fior
3. Tu di - sce - soa scon - ta - re l'er - ror Tu sol na - to a par - la - re d'a - mor

U.

1. Tu chei va - ti da lun - gi so - gnar Tu chean - ge - li - che vo - cian - nun - ziar
2. Tu di stir - pe re - ga - le de - cor Tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior
3. Tu di - sce - soa scon - ta - re l'er - ror Tu sol na - to a par - la - re d'a - mor

9

Mi La Mi 1. La 2. La

S. lu - ce do - naa-lle men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor cuor

C. lu - ce do - naa-lle men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor cuor

U. lu - ce do - naa-lle men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor cuor

8

CHI E' QUESTO BIMBO?

(What Child Is This?)

Testo italiano di S. VARNAVA'

Tradizionale scozzese
Elaborazione di S. VARNAVA'

Andante

Chi è quel bim - bo che se ne sta dol - ce - men - te in grem - bo al-la

Re m Do Re m Sib

ma - dre? Chi è quel bim - bo che gli An - ge - li a - do -

La Re m Do Fa Do

Rit.

ran - ti con - tem - plan fe - li - ci? Quel - lo è il Cri - sto che i pa -

Re m La 7 Re m Fa Do

sto - ri a - do - ran con gli An - ge - li. Su, pre - sto ve - ni - te qui a lo -

da - re il fi - glio di Di - o. Chi Di - o.

Re m Sib La Fa Do

Re m Sol m La 7 Re m Re m

- 1) Chi è quel bimbo che se ne sta
dolcemente in grembo alla madre?
Chi è quel bimbo che gli Angeli
adoranti contemplan felici?

Rit.) Quello è il Cristo che
i pastori adoran con gli Angeli.
Su, presto venite qui
a lodare il Figlio di Dio.

- 2) Chi è quel bimbo che, povero,
è adagiato in un presepe,
un mite bue e un asinel
gli riscaldano l' aria col fiato.

Rit.) Quello è il Cristo che
i pastori adoran con gli Angeli.
Su, presto venite qui
a lodare il Figlio di Dio.

*What Child is this, Who, laid to rest,
On Mary's lap is sleeping?
Whom angels greet with anthems sweet,
While shepherds watch are keeping?*

*This, this is Christ, the King;
Whom shepherds guard and angels sing;
Haste, haste to bring Him laud,
The Babe, the Son of Mary!*

*Why lies He in such mean estate,
Where ox and ass are feeding?
Good Christian, fear; for sinners here
The silent Word is pleading:*

*Nails, spear shall pierce Him thro'
The Cross be borne for me, for you;
Hail, hail the Word made flesh,
The Babe, the Son of Mary!*

The First Nowell

traditional English, 18th cent.

traditional English, 17th cent.
harm. John Stainer, alt.

1. The first Now - ell, the an - gel did say, was to cer - tain poor
 2. They look - ed - up and saw a star shin - ing in the
 3. And by the light of that same star three wise men
 4. This star drew nigh to the north - west, o'er Beth - le -
 5. Then en - tered in those wise men three, full rev - er - ent -

shep - herds in be fields as they lay, in fields where they lay keep - ing their
 east be yond them far, and the earth it gave great
 came from coun - try far, and To seek for a king was their in -
 hem it took its rest, and there of - fered there in stop and pre -
 ly up on their knee, and

sheep on a cold win - ter's night that was so deep. Now - ell, Now -
 light, and so it con - tin - ued both day and night.
 tent, and to fol - low the star where ev - er it went.
 stay right o - ver the place where Je - sus lay.
 sence their gold and myrrh and frank - in - cense.

ell, Now - ell, Now ell. Born is the King of Is - ra - el.

Blue Christmas

Billy Hayes and Jay Johnson

♩ = 95

F **A^b°** **C7**

I'll have a BLUE CHRIST-MAS with - out you I'll be so

5 **G-** **C7** **F**

blue just think - ing 'bout you. Dec - o -

9 **A-7^b5** **D7** **A-7^b5** **D7** **G-** **D7** **G-**

ra - tions of red on a green Christ - mas tree

13 **G7** **C7** **B^b/D** **C7/E NC**

won't mean a thing if you're not here with me I'll have a

17 **F** **A^b°** **C7**

BLUE CHRIST - MAS that's cer - tain; And when that

21 **G-** **C7** **F**

blue heart - ache starts hurt - in', You'll be

25 **C-/E^b** **D7** **C-/E^b** **D7** **G-** **D7** **A^b°**

do - in' all right with your Christ - mas of white, But

29 **C7** **F** **F°** **F**

I'll have a blue, BLUE CHRIST-MAS.

Lulajże Jezuniu

Lu - laj - że, Je - zu - niu mo - ja pe - rel - ko, lu - laj, u - lu - bio - ne
me pie - ści - deł - ko Lu - laj - że - , Je - zu - niu, lu - laj - że, lu - laj
A Ty Go Ma - tu - lu, w płą - czu u - tu - laj

Ninna nanna

Caro Bambin Gesù la ninna nanna
risuona dolce per te nella capanna,
la ninna nanna che sa cantar la tua
mamma,
canta con gli angeli in ciel osanna
osanna,
la ninna nanna che sa cantar la tua
mamma,
canta con gli angeli in ciel osanna
osanna.

Guardando il viso 'si dolce e tanto
sereno
la mamma con grande amor ti stringe
al seno,
e nel suo cuore risuona come una voce
quel bimbo grande sarà là sulla croce,
e nel suo cuore risuona come una voce
quel bimbo grande sarà là sulla croce.

In terra e in cielo per te tutto sembra
cantare,
son ninna nanna d'amor per
ringraziare
la ninna nanna che sa cantar la tua
mamma,
canta con gli angeli in cor osanna
osanna,
la ninna nanna che sa cantar la tua
mamma,
canta con gli angeli in cor osanna
osanna.

1. Lulajże, Jezuniu, moja perełko,
Lulaj, ulubione me pieścidełko.

C G C
C A7 d G C

*Lulajże, Jezuniu, lulajże, lulaj,
A Ty Go, Matulu, w płaczu utulaj. (2x)*

C F G C
C A7 d G C

2. Zamknijże znużone płaczem powieczki,
Utulże zemdlone łkaniem wardzeczki.
Lulajże, Jezuniu... (2x)

3. Lulajże, piękniuchny mój aniołeczku,
Lulajże, wdzięczniuchny świata kwiateczku.
Lulajże, Jezuniu... (2x)

4. Dam ja Jezusowi, z chlebem masełka,
Włożę ja kukielkę w Jego jasełka.
Lulajże, Jezuniu... (2x)

5. Cyt cyt cyt, wszyscy się spać
zabierajcie,
Mojego Dzieciątka nie przebudzajcie.
Lulajże, Jezuniu... (2x)

Deck the Hall

words: traditional English

tune: *Nos Galan*, traditional Welsh

Deck the hall with boughs of hol - ly,
See the blaz - ing Yule be - fore us, fa la la la la la la la la.
Fast a - way the old year pas - ses,

Tis the sea - son to be jol - ly,
Strike the harp and join the chor - us, fa la la la la la la la la.
Hail the new, ye lads and las - ses,

Don we now our gay ap - par - el,
Fol - low me in mer - ry meas - ure, fa la la la la la la la la.
Sing we joy - ous all to - geth - er,

Troll the an - cient Yule - tide car - ol,
While I tell of the Yule - tide treas - ure, fa la la la la la la la la.
Heed - less of the wind and weath - er,

If I Had Been in Bethlehem

Sally DeFord

$\text{♩} = 90$

Play both hands one octave higher for vs. 1.

1. If I had been in Beth - le - hem the
(If) I had lived in east - ern lands and
(I) did not live in Beth - le - hem that

night of Je - sus' birth, And heard a - far the an - gels' joy - ful
watched with ea - ger eyes, If I had seen His star ap - pear and
Christ - mas night of old, Or tra - vel with the wise men there to

song of peace on earth, If I had seen the shep - herds come to
blaze a - mong the skies, If I had seen the wise men go to
bring Him gifts of gold, But I can give a great - er gift than

14 16

seek the ba - by fair, I think I would have fol - lowed them, and
 seek the new - born King, I think I would have fol - lowed them, my
 a - ny earth - ly gem, For all my heart and all my love will

1, 2 18

knelt be - side gifts them to there. bring. 2. If
 fin - est gifts to bring. 3. I

loco

20 22

3. be my gift to Him.

8va *rit.*

Red. *